



---

**Hands On Tokyo Newsletter 2016/5/31**  
**特定非営利活動法人ハンズオン東京 ニュースレター**

---

◆この度の熊本地震で被災された皆さまに  
ハンズオン東京より謹んでお見舞いを申し上げます。

◆All of us at Hands On Tokyo send our sincere sympathy  
to everyone impacted by the Kumamoto Earthquake.

---

\* CONTENTS \*

- ◇熊本地震支援物資プロジェクト  
Kumamoto Earthquake Relief Project
  - ◇ハンズオン東京 プロジェクトレポート ダイジェスト  
Hands On Tokyo Project Report Digest
  - ◇ティーン・アドバイザリー・ボードメンバー  
Teen Advisory Board Members
- 



◇熊本地震支援物資プロジェクト  
Kumamoto Earthquake Relief Project

4月27日（水）、ハンズオン東京のボランティアは、熊本地震支援物資のパッキング作業を行いました。お寄せいただいた物資は、全国にメンバーをお持ちのボランティア団体「塗魂ペインターズ」のお力をお借りして、自治体等を通じても物資が届きにくい被災された皆様にお届けいたします。皆さまからの温かいご支援、ご協力に感謝いたします。どうもありがとうございました。



On Wednesday, April 27th, Hands On Tokyo volunteers packed relief supplies for Kumamoto. The collected items were distributed through a volunteer group, "To-Kon Painters," who have members all over Japan, to Kumamoto residents who were having difficulty receiving necessary supplies from the local government. Thank you very much for your generosity and support.

## ◇ハンズオン東京 プロジェクトレポート ダイジェスト Hands On Tokyo Project Report Digest



### ■東北プロジェクト

5月14日(土)～15日(日)に、「ハンズオン東京 東北プロジェクト」を行いました。今回もすばらしいボランティアたちが東北に向かいました。今回は両日ともに宮城県雄勝町の「オーリンクハウス」での活動でした。初日はガーデニングとペンキ塗りの準備、2日目はペンキ塗りでした。私たちは、コミュニティセンター「オーリンクハウス」でのメンテナンスのお手伝いができ、とてもうれしかったです。



### ■Tohoku Project

The "Hands On Tokyo Tohoku Project" took place on Saturday, May 14th, and Sunday, May 15th. We had a great group of volunteers heading up to Tohoku. On both days, the Hands On Tokyo volunteers worked at the "O-link House" in Ogatsu-cho, Miyagi prefecture. On the first day, we weeded the garden and prepared to paint "O-link House" and on the second day we painted. We are very happy to be able to help maintain this community center.



### ■あおぞらプロジェクト

4月21日(水)、5月18日(水)に「あおぞらプロジェクト」を開催しました。このプロジェクトでは、自閉症など、障がいのある子どもたちと一緒に、英語を使って楽しいアクティビティを行いました。このプロジェクトは、このあともハンズオン東京の「定例プログラム」として定期的で開催されます。どうぞご参加ください!

### ■Aozora Project

Hands On Tokyo had an "Aozora Project" on Wednesday, April 20th and May 18th. In this project, we had fun activities (in English) with

children who have various disabilities, including autism. This project will become a regular project for us. If you are available, we would love to have you attend!



#### ■運動機能開発プログラム

5月21日に「スペシャルオリンピックス日本・東京」夏季地区大会で運動機能開発のプログラム（MDP-Motor Development Program）が行われ、ハンズオン東京のボランティアが参加しました！

#### ■Motor Development Program

Hands On Tokyo volunteers helped out with the Special Olympics Nippon Tokyo's Motor Development Program. This program was held on May 21st and is part of this summer's Area Convention Games.

#### ◇ティーン・アドバイザリー・ボードメンバー Teen Advisory Board Members



2015-2016のハンズオン東京ティーン・アドバイザリー・ボード・メンバーのみなさんに感謝状をお贈りしました。素晴らしいサポートをどうもありがとうございます！

A Certificate of Appreciation was presented to our Hands On Tokyo Teen Advisory Board Members for 2015-2016. Thank you everyone for helping out and doing great work!

---

\*If you wish to be removed from our mailing list,  
please e-mail us at: [information@handsontokyo.org](mailto:information@handsontokyo.org).

---

※このメールはハンズオン東京のスポンサー、パートナー、ボランティアの皆さまに送らせていただいております。登録・解除・編集（変更）は下記URLで承ります。

<https://g.blayn.jp/bm/p/f/tf.php?id=handson>

---

発行：特定非営利活動法人ハンズオン東京 Hands On Tokyo  
Executive Tower Azabudai #402  
1-4-3 Azabudai Minato-ku, Tokyo 106-0041  
Tel: 03-3583-2135, Fax: 03-3583-2127  
<http://www.handsontokyo.org>

※当ニュースレターの記載転用の際にはご連絡をお願い致します。

Copyright (C) 2016 All Rights Reserved by Hands On Tokyo

---